

En árabe, para expresar que una persona o cosa no era o no estaba en el pasado, se utiliza generalmente la estructura لَمْ يَكُنْ (lam yakun), que funciona como la forma negativa del verbo «ser» o «estar» en pasado. Esta construcción permite negar características, estados, profesiones, ubicaciones y otras situaciones ocurridas anteriormente.

كَانَ
Ser/Estar

لَمْ يَكُونُوا فِي الْبَيْتِ
Ellos no estaban en casa

لَمْ نَكُنْ جِيرَانًا
Nosotros no éramos vecinos

لَمْ تَكُنْ مَرِيضَةً
Ella no estaba enferma

Yo no	era	أَنَا لَمْ أَكُنْ	Nosotros no	éramos	نَحْنُ لَمْ نَكُنْ
Tú (masc.) no	eras	أَنْتَ لَمْ تَكُنْ	Ustedes no	eran	أَنْتُمْ لَمْ تَكُونُوا
Tú (fem.) no	eras	أَنْتِ لَمْ تَكُونِي	Ellos no	eran	هُم لَمْ يَكُونُوا
Él no	era	هُوَ لَمْ يَكُنْ			
Ella no	era	هِيَ لَمْ تَكُنْ			